



Škarasta dizalica 3t, 230V



IZVORNI KORISNIČKI PRIRUČNIK Verzija V.1.1 kolovoz 2024.



Proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy z podnośnikiem.

Sadržaj

1. Uvod	3
1.1 Kvalificirano	osoblje 3
1.2	Sigurnosne bilješke 3
2. Pakiranje, prijevoz, skladištenje	4
2.1 Pakiranje	4
2.2 Prijevoz.....	4
2.3 Skladištenje	4
3. Opis	žičare 4
4. Specifikacije	6
5.	sigurnost 7
6. Instalacijska	9
7. Rad s	Liftom 10
8.	održavanje 12
9. Rješavanje problema	12
10. Shema spajanja ulja	13
11. Električni dijagram	14
12. Detaljni crteži	14
13. Popis dodataka	16
Uvjeti jamstva i jamstvene kartice	17
Deklaracija o sukladnosti EZ	27

NAPOMENA: provjerite lift tijekom prikupljanja – obratite pažnju na oštećenja uređaja. Ako je dizalo oštećeno tijekom transporta, napišite izvještaj o šteti kuriru i prijavite ga bez odgode.

Odjel za pritužbe PHU SZCZEPAN putem e-maila na reklamacje@redats.com

1. Uvod

Oprema je podložna jamstvu od trenutka prodaje, pod uvjetom da je pravilno instalirana u ovlaštenom servisnom centru prodavatelja i da se redoviti pregledi obavljaju pravovremeno. Tijekom tog vremena, prodavatelj će riješiti probleme vezane uz rad lifta. Prodavatelj nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnim sastavljanjem, preopterećenjem dizalice, lošom pripremom tla, korištenjem dizalice suprotnom od ovih uputa, a posebno za nepoštivanje sigurnosnih pravila. Dizalica je dizajnirana za podizanje vagona s neopterećenom težinom koja ne prelazi dopuštenu nosivost dizalice. Ne smije se koristiti ni za što drugo. Na dizalo se postavlja ploča s dopuštenim nosivošću uređaja.

Prije pokretanja stroja, pažljivo pročitajte upute – tako ćete izbjeći oštećenja ili nezgode. Molimo imajte na umu da bez dopuštenja kvalificiranog osoblja ne smiju se mijenjati kontrolna ploča ili bilo koji sustav dizala. Zbog složene konstrukcije uređaja, samo ugradnja uređaja od strane kvalificiranog osoblja prodavača može osigurati ispravno funkcioniranje dizala. Uređaj se mora pregledati prije svake upotrebe i proći povremene preglede. Potpune upute za rad moraju uvijek biti blizu uređaja i lako dostupne korisniku. Upute za sastavljanje u ovom priručniku namijenjene su da vas usmjere i pomognu. Prilikom izvođenja sljedećih koraka trebali biste koristiti specijaliziranu opremu.

Dok uređaj ne primi Ured za tehničku inspekciju, dizalica nije odobrena za rad. Kupac gubi svoja jamstvena prava ako prekrši pravila jamstva i korištenja uređaja opisana u ovom priručniku, a posebno ako instalaciju obavlja osoba koja nije ovlaštena servis prodavatelja i ne poštuje se rokovi za periodične inspekcije.

1.1 Kvalificirano osoblje • Dizalo smiju upravljati samo osobe s odgovarajućim kvalifikacijama koje su pročitale upute za rad,

- Električne priključke mora napraviti licencirani električar,
- Neovlaštene osobe ne smiju biti u blizini elemenata za podizanje,
- Dizalo treba prijaviti Uredu za tehničku inspekciju,
- Ugradnju lifta treba obaviti ovlaštenu servisni centar.

1.2 Sigurnosne bilješke

- Nemojte postavljati dizalicu na asfaltnu površinu,
- Prije nego što počnete raditi, pročitajte sve sigurnosne bilješke,
- Lift se ne može koristiti na otvorenom,
- Držite ruke i noge podalje od pokretnih dijelova. Pazi na noge kad spuštaš dizalicu,
- Ne nosite odjeću za upravljanje liftom, čiji dijelovi mogu biti uhvaćeni pokretnim dijelovima lifta,
- Kako bi se izbjegla opasnost, područje oko žičare mora biti očišćeno od nereda,
- Dizalica je dizajnirana da podigne cijeli automobil, a mrtva težina vozila ne smije prelaziti maksimalnu nosivost dizalice,
- Provjerite jesu li sigurnosne blokade aktivirane prije nego što počnete raditi ispod automobila,
- Redovito provjeravajte dijelove odgovorne za rad pokretnih dijelova i sinkronizaciju. Redovito održavajte dizalo – ako primijetite nešto zabrinjavajuće, slobodno nas kontaktirajte,
- Kad završiš s radom, spusti priključak na najnižu razinu i isključi napajanje,
- Nemojte prepravljati dijelove dizala,
- Ako nećete koristiti dizalicu dugo vremena, učinite sljedeće: o isključite napajanje ili ispraznite spremnik ulja ili podmažite pokretne dijelove (mast)

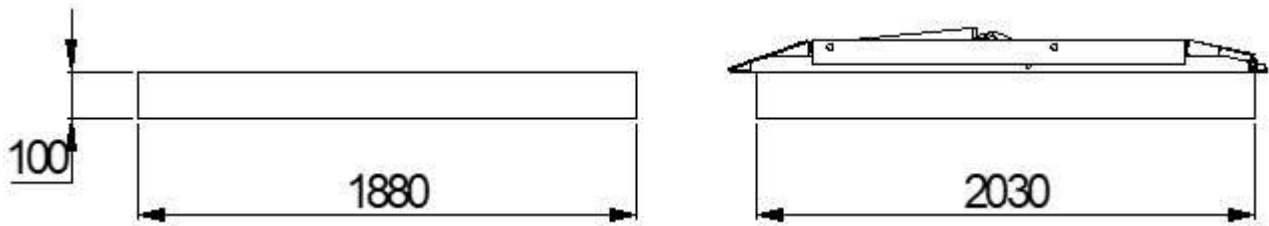
Pažnja!

Iskorišteno ulje treba baciti.

2. Pakiranje, transport, skladištenje

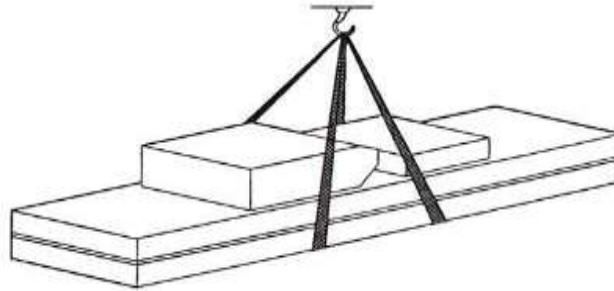
2.1 Pakiranje

Dimenzije pakiranja:



2.2 Promet

- Ambalaža se može podizati/transportirati viličarima, dizalicama i dizalicama. Paket bi trebale nositi barem dvije osobe kako bi se spriječilo iskliznuće tereta.
- Prilikom preuzimanja robe, pobrinite se da su svi elementi stavljeni u ambalažu. Izostanak bilo kojeg elementa može negativno utjecati na rad stroja ili čak dovesti do njegovog oštećenja.
- Obavezno provjerite sadrže li sve kutije elemente opisane na popisu dodataka. Ako primijetite oštećene ili nedostajuće elemente, svakako obavijestite kurira.
- Dizanje je jako teško! Nemojte razmišljati o ručnom nošenju/istovaru/utovaru.
- Sjetite se pravila zdravlja i sigurnosti pri radu s liftom.
- Napominjemo da prilikom utovara/istovara dizala svi dijelovi moraju biti premješteni kao što je prikazano na slici pored



2.3 Pohrana

- Komponente stroja treba čuvati u suhoj i pokrivenoj prostoriji. Ako ih čuvate vani, osigurajte im zaštitu od vlage.
- Upravljačka ploča treba biti postavljena okomito tijekom transporta.
- Temperaturni raspon na mjestu skladištenja stroja: -25°C do +55°C
- Stroj se mora prevoziti u zatvorenom dostavnom vozilu.

3. Opis dizalice

REDATS L-520F je pokretni škare dizalica s nosivošću od 3000 kg. Posebno će biti koristan za popravke i dijagnostiku osobnih vozila. Lift je izvrsna alternativa takozvanom "kanalima". Korisnik ima opciju trajnog montiranja dizalice sidrenjem dizalice za tlo ili korištenjem na mobilni način.

- Dizajn dizala omogućuje vam da odustanete od izgradnje temelja ili stvaranja rupe za takozvani "kanal"
- Visokokvalitetan hidraulički sustav – pouzdan rad dugi niz godina
- Praktična površinska montaža
- Hidraulični cilindar za izvrsnu sinkronizaciju
- Sve mehaničke komponente poput platformi, produžetaka, okvira baze i ruku izrađene su od debelog limskog čelika kako bi okvir dobio krutost i čvrstoću, a pritom održao nisku težinu.
- spuštanje i podizanje izvode se upravljanjem upravljačkom jedinicom koja se može pomicati.

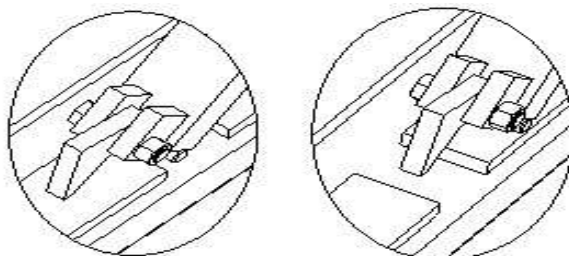
Blokiranje

- Pritisnite gumb "Podigni" i sigurnosna kopča će se otključati, a rampe će početi plutati

- prestanite pritiskati gumb "lift", zatim pritisnite polugu za spuštanje i sigurnosna brava će se zaključati na prvu bravu na koju naiđete, stabilizirajući položaj rampe (Slika 2).

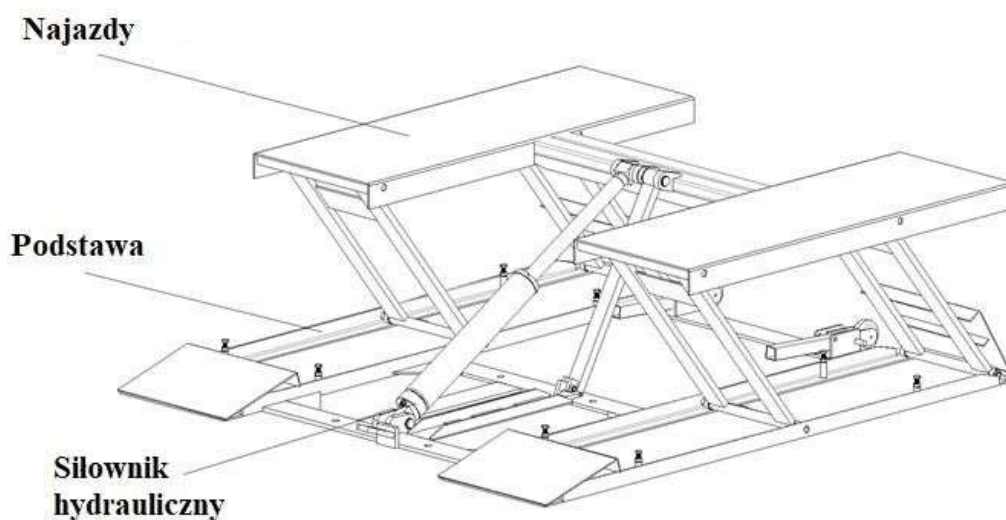
Otključavanje

- pritisnite tipku "lift" dok sigurnosna kopča ne sklizne iz brave (Slika 3)
- Pritisni "donju" polugu dok se rampe za dizalice potpuno ne spuste.



Slika 2 Slika 3

Izgradnja



Jedinica napajanja

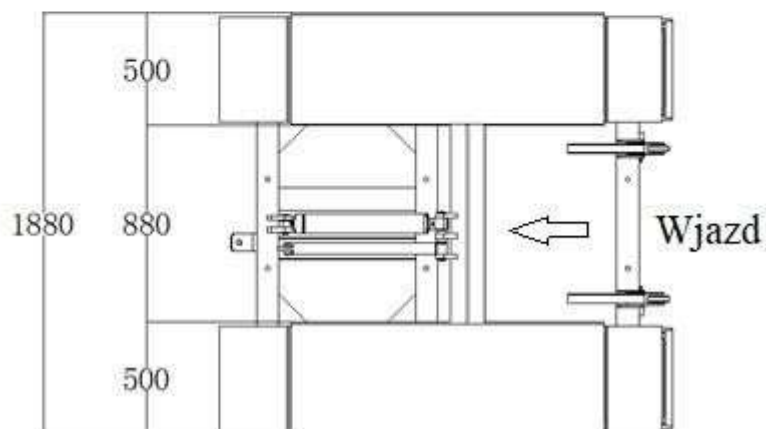
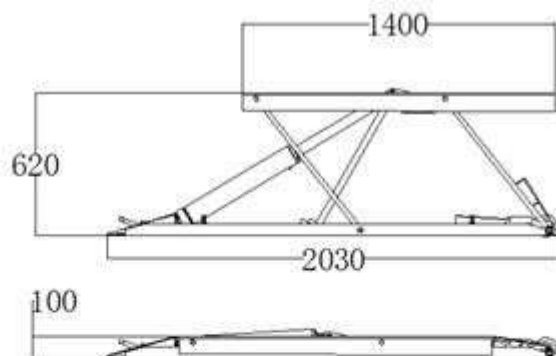
Uključuje: hidrauličnu pumpu, motor, uljnu cijev i upravljačku ploču

Ventili i njihove funkcije	
Ime	Značajke
Zupčasta pumpa	Ispumpava hidrauličnu naftu i osigurava tlak
Blok ventila	Povezuje motor i zupčastu pumpu
Motor	Pokreće zupčastu pumpu
Preljevni ventil	Regulacija tlaka ulja
Leptir gasa	Podesiva brzina spuštanja
Ventil za spuštanje	Kontrolira protok ulja
Jednosmjerni ventil	Omogućuje jednosmjerni protok nafte

4. Specifikacije

Model	L-520F
Maksimalni kapacitet podizanja	3000 kg
Visina podizanja	620 mm
Visina u mirovanju	100 mm
Trajanje napada	1400 mm
Širina raida	500 mm
Vrijeme podizanja	≤ 25 s
Vrijeme snižavanja	≤ 25 s
Ukupna duljina	2030 mm
Ukupna širina	1880 mm
Snaga	2,2 kW
Napajanje	400V/50Hz
Hidrauličko ulje	6L (HL-32)
Radna temperatura	5-40°C
Raspon vlažnosti zraka	30-95 %
Buka	< 70 dB
Temperatura skladištenja	-25 °C – 55 °C

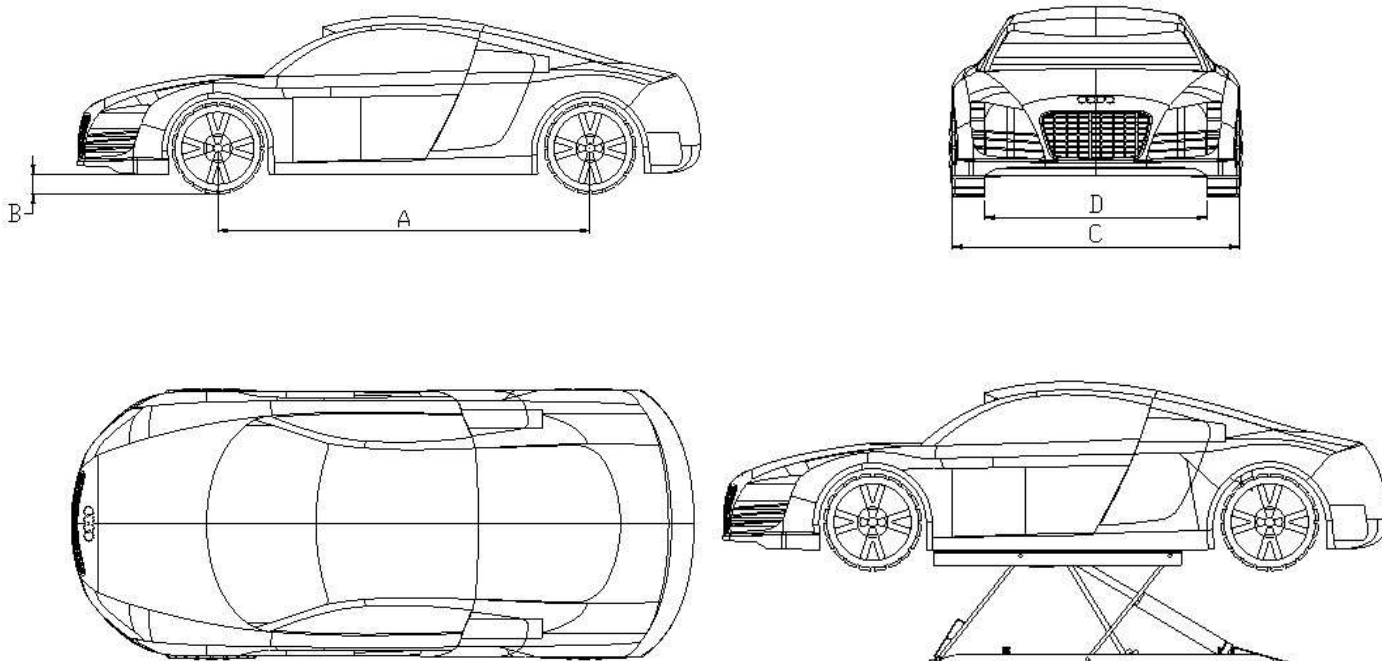
Dimenzije



Vrste vozila

Dizalica može podnijeti gotovo svako vozilo čija težina i dimenzije ne prelaze sljedeće dimenzije. Ukupna težina vozila ne smije prelaziti 3000 kg.

Maksimalne veličine vozila



	L-520F	
	Minimum	Maksimum
A	2000	3000
B	120	-
C	-	1900
D	900	-

- Dijelovi ovjesa mogu se zakačiti za strukturne elemente dizalice – osobito u automobilima s malim razmakom od tla.
- Dizalica može podnijeti vagona s nestandardnim razmakom od tla, pod uvjetom da zadovoljavaju uvjete opisane u gornjoj tablici i ne prelaze dopušteni nosivost.

5. Sigurnost

Pažljivo pročitajte ovaj dio – sadrži važne informacije o tome kako sigurno raditi s liftom.

U nastavku opisujemo nekoliko slučajeva opasnih situacija koje se mogu dogoditi pri radu s dizalom. Također opisujemo kako sigurno koristiti lift i izbjeći nesreće. Dizalice su dizajnirane za podizanje vozila i držanje u tom položaju u zatvorenoj radionici. Njihova upotreba na bilo koji drugi način je zabranjena. Nemojte ih koristiti na sljedeće načine:

- izvan zgrade,
- Kao dizala
- kao preša za drobljenje

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu na karoseriji ili vozilima nastalu nepravilnom uporabom uređaja.

- Kao što je prikazano na slikama, osobe u zoni opasnosti strogo su zabranjene.

- Dok se vagon potpuno ne podigne, platforme ne imobiliziraju i mehaničke zaštite ne aktiviraju, ne smijete ostati ispod platforme.
- Ne koristite lift bez zaštitne odjeće.

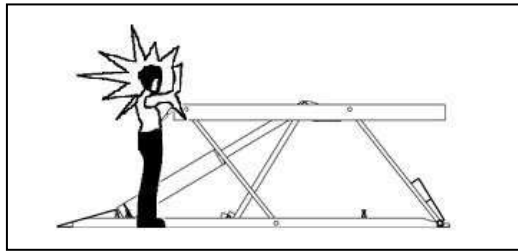
Opći komentari

Operater i servisni tehničar moraju strogo slijediti preporuke za sigurnost instalacije i rada lifta. Rizici povezani s upravljanjem liftom opisani su u nastavku.

Rizik za osoblje

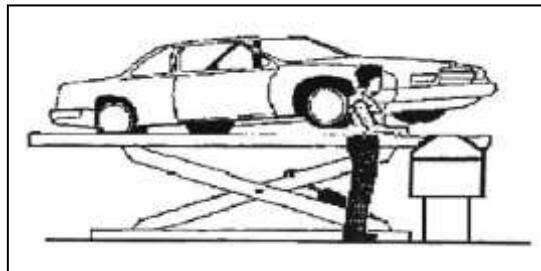
- Potencijalna opasnost za korisnika/servisnog tehničara i bilo koju osobu u blizini lifta.

Rizik od udara • Prije nego što počnete raditi s dizalicom, provjerite nema li nikoga u blizini u opasnoj zoni. • Izbjegavajte opasne dijelove lifta.



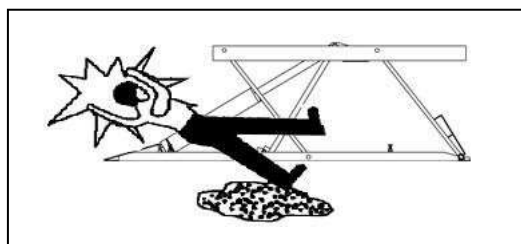
Rizik da vozilo sklizne s dizalice

- Nemojte biti u vozilu niti na dizalici dok podižete/spuštate vozilo.
- Opasnost može nastati ako je vozilo pogrešno postavljeno na dizalicu, ne prilagodi se težištu ili ako je vozilo prevelika težina
- Motor vozila treba biti ugašen
- Nemojte stavljati nikakve predmete na pokretne dijelove dizalice ili u zonu podizanja.



Rizik od proklizavanja

- Prljav pod oko lifta
- Održavajte pod i područje oko dizala čistima – odmah uklonite svu prljavštinu i Mrlje od ulja i masnoće.



Rizik od električnog udara

- Rizik od električnog udara, nemojte koristiti mlaznice vode, pare, otapala ili boje u blizini dizala i budite iznimno oprezni da takve tvari ne uđu u električnu upravljačku ploču.

Rizici neadekvatnog osvijetljenja na radnom mjestu

- Korisnik treba osigurati da je područje oko lifta dovoljno osvijetljeno. To će vam omogućiti praćenje ispravnog rada dizala.

Pažnja!

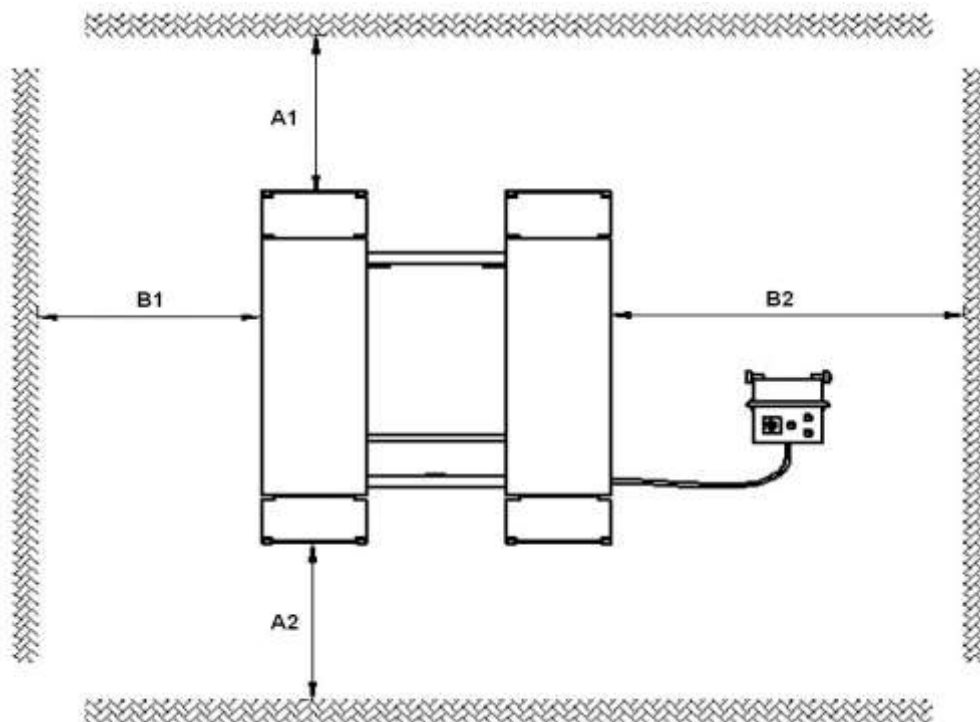
U slučaju kvara dizalice, osigurajte ga sigurnosnim zupcima i ni pod kojim uvjetima ne otpuštajte bravu. Kada budete sigurni da je dizalo osigurano, kontaktirajte uslugu

6. Skupština

Dizalo se može koristiti bez trajnog pričvršćivanja u tlo, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi za vrstu tla i prostora. Ako odlučite trajno ugraditi dizalicu na uzemljenje, slijedite preporuke u nastavku. Samo osobe s odgovarajućom obukom mogu obavljati sljedeće aktivnosti. To će izbjeći oštećenje lifta i osobne ozljede.

Temelj zahtjeva:	
Debljina betona	200 mm
Kvaliteta betona	B20/25
Vrijeme stvrdnjavanja betona	Min. 20 dana

Mjesto montaže



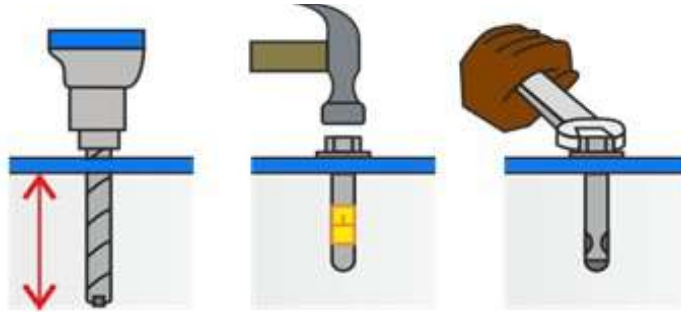
A1	Min 2000 mm	A2	Min 700 mm
B1	Min 700 mm	B2	Min 1000 mm

- Ugradnja dizala nije dopuštena na vlažnim, vlažnim i opasnim mjestima.

- Upute za sastavljanje u priručniku nisu potpune upute za nekvalificirane osobe, već su namijenjene kao smjernice i pomoć.
- Prilikom izvođenja sljedećih koraka trebali biste nositi odgovarajuću odjeću i koristiti specijaliziranu opremu. Nepravilna instalacija poništava jamstvo.

1. Raspakirati dizalo;

- Označite raspored osnovne ploče na podu (kredom) i postavite dizalo u fiksni položaj.
- Izbušite rupe za ekspanzijske vijke pomoću svrdla. Ne zaboravite bušiti okomito.
- Nakon bušenja rupa, uklonite iskopani materijal i prašinu iz rupa pomoću usisavača.
- Postavite klinove za montažu u rupe, pričvrstite dizalicu.



2. Spoj hidrauličnog crijeva.

- Spojite žicu na škare i u upravljačku kutiju (tip spoja Y).
- Zategni sve hidraulične spojeve.

3. Hidraulično ulje.

- Napunite spremnik hidrauličnim uljem do potrebne razine,
- Za ventilaciju hidrauličkog sustava, ostavite poklopac spremnika otvoren prvih 10 ciklusa podizanja.

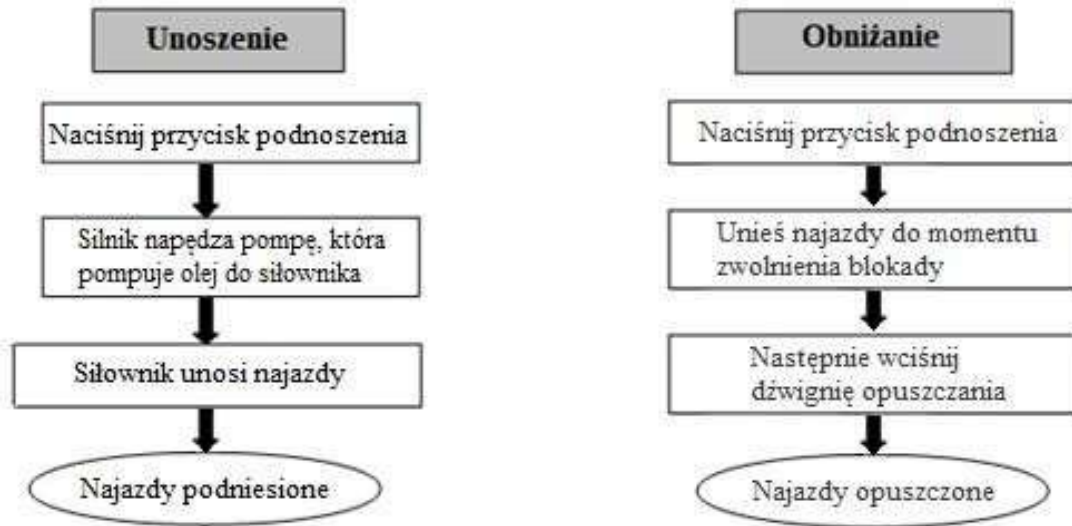
4. Električna veza.

- Uvijek slijedite lokalne i nacionalne propise.
- Sve električne priključke mogu obavljati samo kvalificirani stručnjaci.

5. Pregled prije prvog podizanja • Provjerite sve vijke, matice itd. su zategnute.

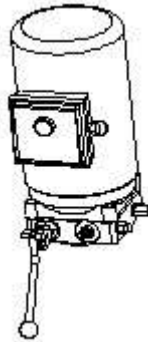
- Provjerite sve hidraulične spojeve i cilindar ako primijetite curenje – provjerite spoj i po potrebi zategnite vijke.
- Razina ulja
- Sve električne veze uključujući uzemljenje
- Funkcijska tipka.
- Smjer rotacije motora
- Da biste odzračili hidraulički sustav nakon potpunog spuštanja dizalice, držite polugu za spuštanje oko 15 sekundi
- Provjerite jesu li tangencijalni i klizni elementi podmazani prema planu održavanja i održavanja

7. Rad s liftom

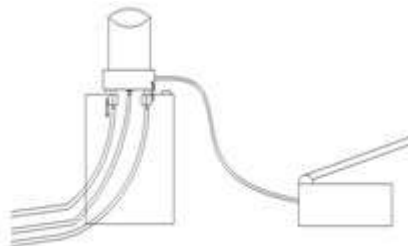


Hitno spuśtanie u slučaju nestanka struje

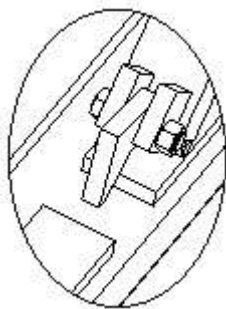
1. Odvrnite plastični poklopac s bloka ventila



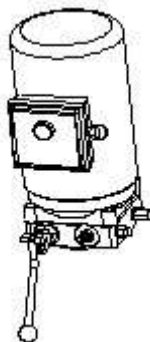
2. Spojite ručnu pumpu na blok ventila umjesto plastičnog poklopca.



3. Napuhajte ručnom pumpom dok se brava ne otpusti



4. Pritisnite polugu za spuštanje da spustite rampe.



8. Održavanje

Nekoliko jednostavnih postupaka održavanja omogućit će vam da produžite vijek trajanja uređaja. Ispod su zahtjevi za rutinsko održavanje. Učestalost održavanja ovisi o uvjetima korištenja.

Vremenski interval	Rad
Dnevno	Provjerite ispravan rad sigurnosnog zatvarača
	Održavajte dizalo čistim, isključite struju prije čišćenja
	Provjerite ispravan rad graničnog prekidača
	Provjerite ima li curenja ulja
Svaki tjedan	Svi pokretni dijelovi ovog stroja moraju biti podmazani
	Provjeri razinu ulja
Svaki mjesec	Provjerite jesu li sidleri pravilno zategnuti za tlo
	Provjerite čvrstoću hidrauličkog sustava
	Provjerite podižu li se rampe bez smetnji
	Provjerite jesu li svi vijci pravilno zategnuti
Svakih šest mjeseci	Pregled žičare
	Opći pregled svih komponenti dizala
	Prva zamjena ulja
	Zamjena ulja
Svake godine	Provjeravam hidraulički sustav zbog curenja. Ako se pronađu curenja, zamijenite brtvene elemente novima.

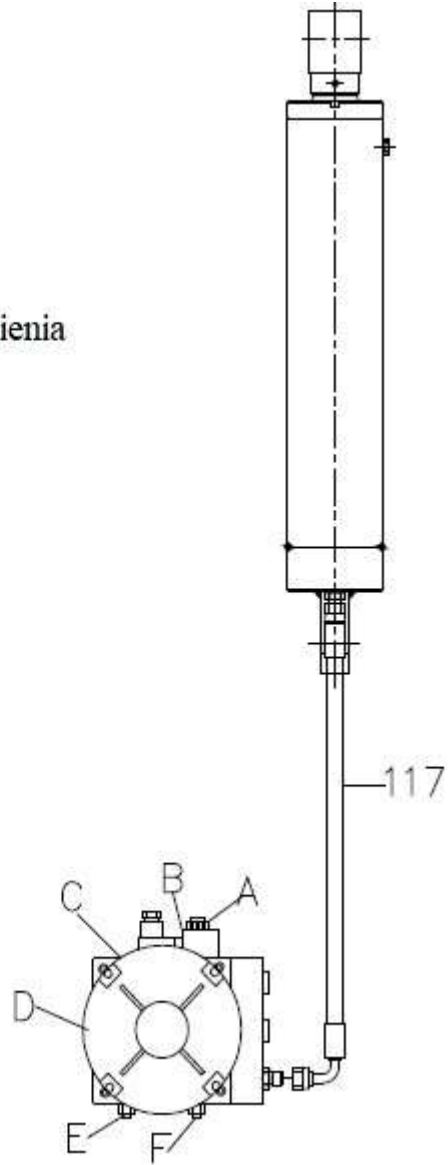
9. Rješavanje problema

Vrsta rasjeda	Uzrok	Rješenje
Motor se ne okreće.	Neispravan spoj osigurača. Kratki spoj u električnom sustavu.	Provjerite kako je osigurač spojen. Provjeri električni sustav.
Motor radi, ali dizalica se ne diže.	Nema jedne faze	Ugasi motor. Provjerite je li spoj motora ispravan.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor se okreće u suprotnom smjeru. 2. Nepravilno hidrauličko ulje. 3. Ventilirana pumpa. Nema pumpanja nafte. 4. Prijenos ne uspijeva. 6. Oštećene brtve uljnog sustava. 7. Motor radi neujednačeno. Vanjski dio filtera je kontaminiran. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promijenite redosljed električnih žica. 2. Promijeni ulje. 3. Uklonite jednosmjerni ventil. Promatrajte ubrizgavanje ulja. Ako protok ulja nije poremećen, ponovno instalirajte ventil obraćajući pažnju na ispravnost (čvrstoću) instalacije. 4. Provjerite brtvene elemente uljnog sustava i ventila; Očisti ventile ili/ili zamijeni brtve. 6. Rastavite pumpu i zamijenite brtve. 7. Očisti filter.
Sporo spuštanje	Hidrauličko ulje smrznuto/previše viskozično/kontaminirano	Promijenite ulje (prema uputama)
Buka tijekom rada	Loše podmazivanje	Podmažite komponente mašću
	Neujednačen raspored stroja	Premještaj lift

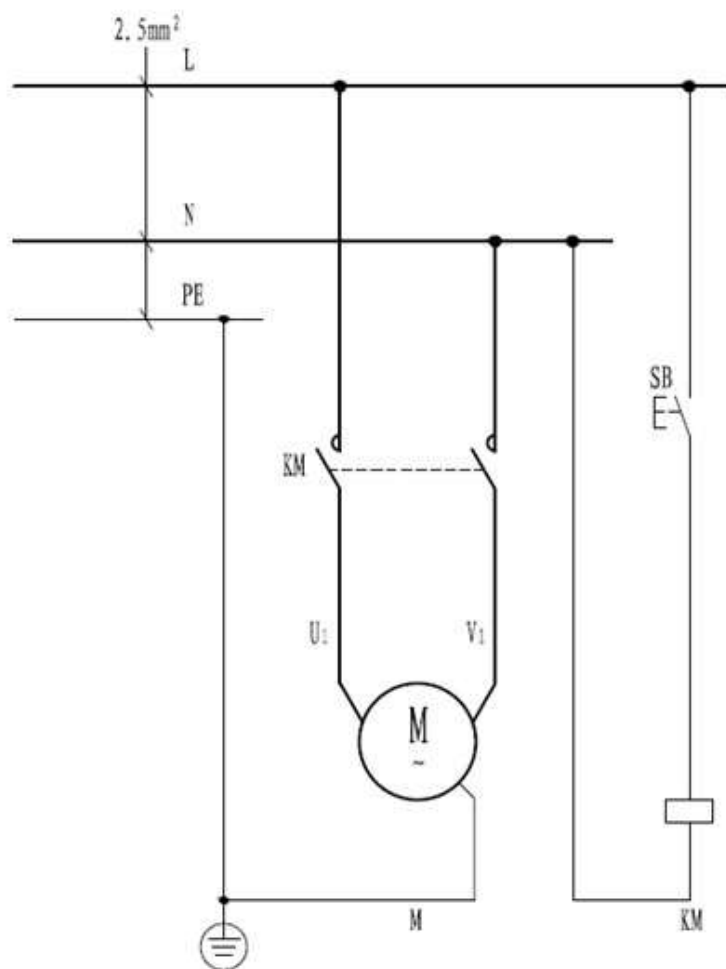
10. Dijagram priključenja ulja

- A - Zawór opuszczania
- B - Cewka opuszczania
- C - Zawór jednokierunkowy
- D - Silnik
- E - Zawór dławiący
- F - Zawór przelewowy

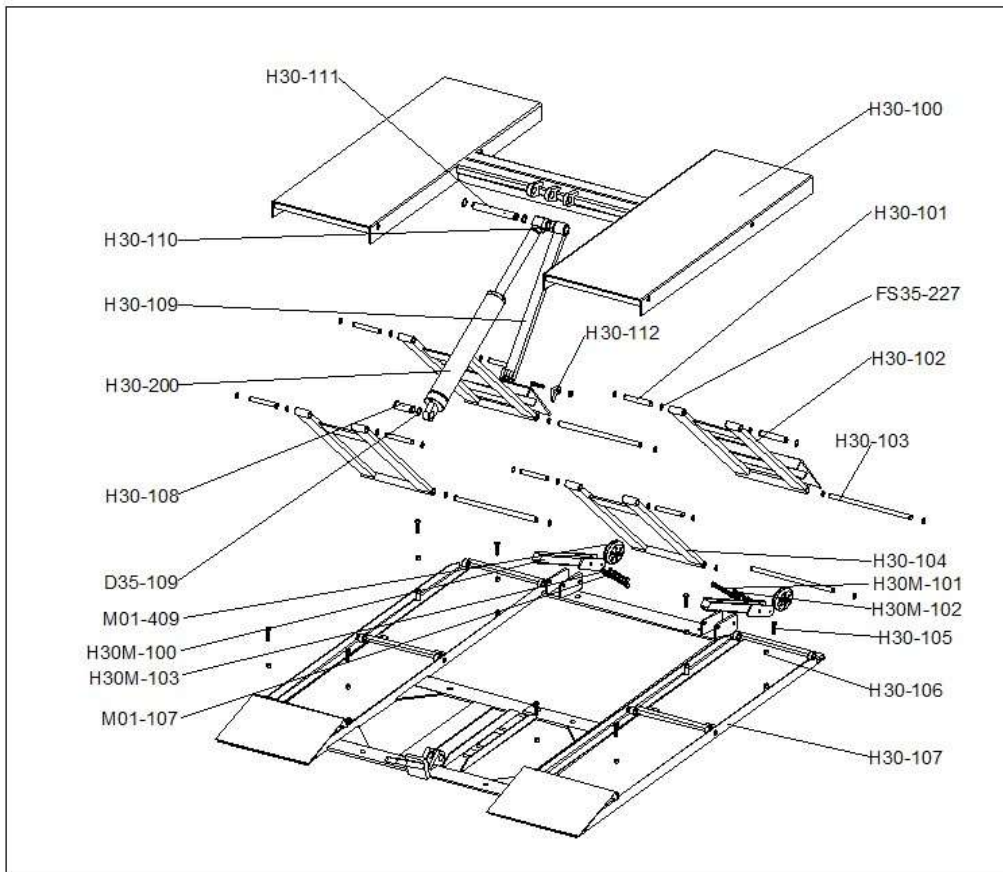
117 - Przewód wysokiego ciśnienia



11. Električni dijagram

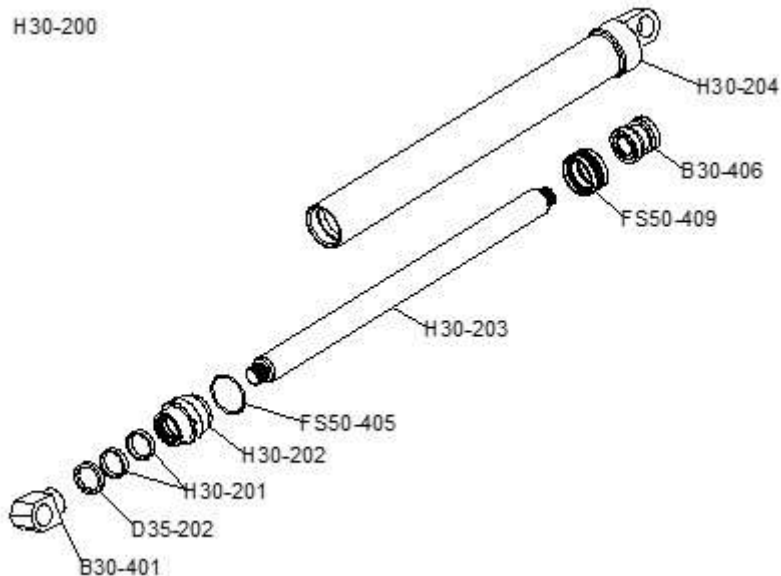


12. Detaljni crteži



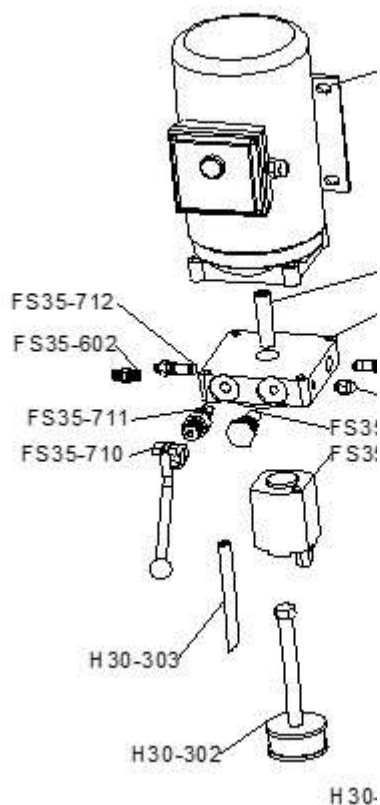
H30-100	Góna płyta
H30-101	Łącznik
FS35-227	Pierścień Segera na wał Ø20
H30-102	Łącznik 2
H30-103	Łączenie wału
H30-104	Łącznik wału
H30-105	Śruba z łbem 6-kątnym M12X50
H30-106	Nakrętka z łbem 6-kątnym M12
H30-107	Podstawa
D35-109	Pierścień Segera na wał Ø30
H30-108	Wał siłownika
H30-200	Siłownik hydrauliczny
H30-109	Przewód zabezpieczający

H30-110	Tuleja dystansowa
H30-111	Trzon tłoka
H30-112	Uchwyt zabezpieczający
H30M-100	Zabezpieczenie
M01-409	Rolka
M1-107	Uszczelka płaska
H30M-101	Śruba z łbem 6-kątnym
H30M-102	Śruba z łbem 6-kątnym
H30M-103	Nakrętka



H30-200	Siłownik hydrauliczny
B30-401	Blok wspierający siłownik hydrauliczny
D35-202	Pierścień przeciwpływowy Ø45X53X6.5
H30-201	Pierścień
H30-202	Dolna pokrywa siłownika
FS50-405	O-ring Ø75X4
H30-203	Tłok
FS50-409	Pierścień uszczelniający Ø75X55X22.4
B30-406	Tłok
H30-204	Siłownik hydrauliczny


H30-300



H30-300	Kompletna jedinica napajanja
FS35-701	Jednofazni motor
FS35-702	Trofazni motor
FS35-704	Preljevni ventil
FS35-705	Kabel
FS35-706	Jednosmjerni ventil
FS35-707	Zupčasta pumpa
H30-301	Spremnik za ulje
H30-302	Cijev za dovod nafte
H30-303	Odvodna cijev za ulje
FS35-710	Poluga za spuštanje
FS35-711	Ventil za spuštanje
FS35-602	Spoj uljnog crijeva
FS35-712	Leptir gasa

13. Popis dodataka

Ime	Fotografija	Primjena	Količina
1. Jedinica napajanja		Ručno spuštanje	1
2. Cijelo okno			2
2. Gumena podloška 160mm*120mm*35mm			4
3. Uljno crijevo (visoki tlak)		3,5 m(117#)	1
4. Temeljni vijak		M16 Foundation Bolt	14

5. Temeljni vijak		M8 Foundation Bolt	2
6. Korisnički priručnik		Korisnički priručnik, jamstvena kartica, popis sadržaja kutije	1

UVJETI JAMSTVA I JAMSTVENA KARTICA

- REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, sa sjedištem u Jabłonna blizu Lublina, Jabłonna - Majątek 12, 23-114 Jabłonna (u daljnjem tekstu "**jamac**") daje jamstvo za robu navedenu u nastavku prema uvjetima i odredbama navedenim u nastavku.
- Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma primitka robe kupljene od jamca ili njegovog poslovnog partnera od strane kupca. Nakon isteka jamstva, jamac pruža usluge održavanja o trošku kupca uz naknadu. Kupac gubi prava iz jamstva ako prekrši njegove uvjete, a posebno ako instalaciju i povremene preglede proizvođača obavlja osoba koja nije ovlaštenu servis prodavača REDATS uređaja (u daljnjem tekstu "ovlaštenu servis jamca").
- Osnova za odobravanje jamstva je ova jamstvena kartica s prodavateljevim pečatom i potpisom ili prezentacijom dokaza o kupnji (račun, račun), te protokol instalacije koji provodi ovlaštenu servis jamca zajedno s karticom za periodični pregled proizvođača.
- Odgovornost jamca prema ovom jamstvu ograničena je na robu isporučenu i korištenu na poljskom teritoriju.
- Jamac je odgovoran samo za nedostatke na robu uzrokovane samim artiklom ili za tehnološke pogreške tijekom proizvodnje.
- U slučaju proizvodnih i materijalnih nedostataka robe tijekom jamstvenog razdoblja, jamac, nakon provjere ispravnosti pritužbe, osigurava slobodno uklanjanje nedostataka u roku od 90 dana od datuma primitka neispravne robe (taj rok može biti odgođen iz razloga izvan kontrole jamca). Jamac se obvezuje isporučiti robu korisniku jamstva o vlastitom trošku, na mjesto na koje je isporučena u trenutku prodaje.
- Nulta inspekcija dio je usluge instalacije koju obavlja ovlaštena usluga jamca. Prva inspekcija treba se obaviti nakon 2 mjeseca od nultog trenutka (samo u slučaju instalacije preko jamca), uz pravilo da se inspekcija mora obaviti ± 10 dana od isteka datuma inspekcije. Sljedeća inspekcija treba se provesti u skladu s periodičnim preglednim listom. Kupac je dužan redovito obavljati inspekcije. Redovite inspekcije osmišljene su kako bi se osigurala sigurnost korištenja uređaja.
- Osoba koja koristi prava jamstva treba dostaviti robu u registrirani ured jamca o trošku jamca.
- Kupac je dužan dopustiti jamcu da provjeri razloge za pritužbu, inače će se datum popravka u jamstvu promijeniti.
- Jamstvo ne pokriva robu koja je oštećena kao:
 - nepravilnog prijevoza robe koju je napravio kupac,
 - rukovanje i održavanje robe koja se obavlja u suprotnosti s Operativnim uputama,
 - ugradnju koju je obavila osoba druga osim ovlaštene službe jamca,
 - rad robe u nepovoljnim klimatskim uvjetima koji premašuju smjernice navedene u korisničkom priručniku,
 - nepravilnim radom – nepoštivanje preporuka i datuma održavanja uređaja navedenih u korisničkom priručniku,
 - kupac koristi vlastite elemente opreme bez dogovora s jamcem,
 - kupac radi izmjene i popravke bez dogovora s jamcem,
 - mehanička oštećenja – pukotine, ogrebotine, zdrobljenja,
 - štete uzrokovane trećim stranama ili kao rezultat slučajnih događaja i prirodnih katastrofa.
- Svaka šteta navedena u točki 10 ili druga uzrokovana krivnjom korisnika može se popraviti o trošku korisnika.
- Jamstvo se ne odnosi na održavanje i servisne aktivnosti opisane u priručniku, tj. zamjenu ulja, podmazivanje kliznih dijelova itd., kao ni na dijelove stroja podložne habanju (npr. klizne ploče, gume, jastučiće, ulje itd.).
- U slučaju neosnovane pritužbe ili nedostatka uzrokovanog krivnjom klijenta, klijent pokriva troškove koje je jamac imao, a koji mogu uključivati putovanja, troškove kurira, tehničke inspekcije, popravke, troškove zamjene komponenti i čišćenje potrošnih komponenti.
- Neznatni nedostaci robe, koji ostaju nevidljivi nakon instalacije i ne utječu na njihovu korisnost, npr. Ogrebotine, oštećenja boje, promjene boje plastičnih elemenata nisu predmet pritužbi.
- Ako se kvar ne može ukloniti, a proizvod je i dalje upotrebljiv, korisnik ima pravo:

- povratu vrijednosti koja kompenzira pad kvalitete proizvoda,
 - zamjeni neispravnog proizvoda punopravnim,
16. U vezi s davanjem jamstva, prodavatelj isključuje odgovornost prema jamstvu. Međutim, to se ne odnosi na potrošače.

ISPUNIT ĆE PRODAVATELJ:

Datum prodaje proizvoda:

Naziv i simbol proizvoda:.....

.....

<p>.....</p> <p><i>Prodavač: (pečat i potpis)</i></p>	<p>.....</p> <p><i>Kupac: (datum i potpis)</i></p>
Servisni popravci	Datum, potpis, pečat

.....
(grad i datum)**PROTOKOL ZA ASEMBLER****1. Penjanje na dizalo**

Dvostupac	Četverostupni	Škare
-----------	---------------	-------

2. Obuka u radu

Made	Nije gotovo
------	-------------

3. Očišćeno

Da	Ne
----	----

4. Testirano pod opterećenjem

Da	Ne
----	----

5. Usidrena

	M18 (uključen)	M16	M20	Kemijski	Svjedočenje
DA / NE					

6. Podaci o uređaju

Proizvođač/Distributer	Model	Serijski broj	Godina proizvodnje
------------------------	-------	---------------	--------------------

7. Podaci o klijentima/izvođačima

--	--

8. Način plaćanja

Gotovina povučena:	Prijenos:	Email/Fv:
--------------------	-----------	-----------

Instalacija.....

Izlaganje – podij

.....

Voditelji.....

.....

.....

Ulje.....

Zajedno.....

1. Izvedeno.....

2. Izvodi.....

.....

Datum izvršenja usluge (yy/mm/dd)

...../...../...

Potpis i žig

Kupac tvrdi da je naznačeno mjesto ugradnje dizalice izvedeno u skladu s tehničkim uvjetima koje je odredio proizvođač.

Protokol za instalaciju dizala za automobile pripremljen je kako bi se uvrstio u evidenciju Ureda za tehnički pregled u skladu sa Zakonom od 21. prosinca 2000. o tehničkom pregledu (Časopis zakona od 31. prosinca 2000.). Dizalica mora biti registrirana i odobrena za rad od strane Ureda za tehnički pregled. Za to je potrebno podnijeti zahtjev Uredu za tehničku inspekciju dva seta registracijske dokumentacije, tj. ovo izvješće skupštine, skraćeno Tehnički opis, priručnik za rad, električni dijagram, shema napajanja, protokol električnog mjerenja, protokol građevinskih dijelova, certifikat o usklađenosti, skica lokacije. Dok uređaj ne bude prihvaćen od strane Ureda za tehničku inspekciju, dizalica nije odobrena za rad.

Kartica za periodični pregled proizvođača

L.p.	Vrijeme	Planirani datum	Datum pogubljenja	Potpis i pečat
I	2 mjeseca od prethodne inspekcije			
II	4 mjeseca od prethodne inspekcije			
III	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
IV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
V	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
VIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
IX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
X	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			

XV	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVI	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XVIII	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XIX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			
XX	6 mjeseci od prethodne inspekcije			

DNEVNIK ODRŽAVANJA DIZALICE ZA AUTOMOBILE

Identifikacijski podaci:

Model REDATS	
Broj modela	
Serijski broj	
Nazivna nosivost podizanja (Q)	
Dizajnirani resurs (C_D)	10.000 ciklusa
Datum početka rada	
Datum izrade dnevnika održavanja	
Korisnik (Kontakt podaci i adresa tvrtke)	
Konzervator (Kontakt podaci i adresa tvrtke)	
Ured za tehničku inspekciju (kontakt podaci i pečat)	

Izračun resursa

$$C = C_p + (f_1 \times d \times n \times \left(\frac{Q_i^3}{Q} \right))$$

Gdje:

C – resurs [ciklusi]

C_p - vrijednost resursa procijenjena pri prethodnoj procjeni podizanja, za novi dizalicu pretpostavimo $C_p=0$

f_1 – sigurnosni faktor, pretpostavimo 1,3 za približne podatke; 1,5 za nepoznatu povijest priključaka

d - Broj dana rada lifta u procijenjenom razdoblju tijekom godine je u prosjeku 250 radnih dana

n – Prosječni dnevni broj ciklusa rada dizalice

Q – Nazivna nosivost dizalice u kg

Q_i – nepremostiva težina podignutog automobila u kg

L.p.	Parametar operacije podizanja	Vrijednost	Potpis
1	Datum prethodne procjene resursa ili početka rada		
2	Jesu li tehnički pregledi i održavanje provedeni pravovremeno i u skladu s preporukama sadržanim u uputama za priključak	DA/NE	
3	Prosječan dnevni broj ciklusa podizanja i spuštanja	n=	
4	Maksimalna težina podignutih vozila [kg]	Q_i =	
Ocjena resursa			
Resurs utičnice se doseže kada $C > C_D$ (10000 ciklusa) ili je $\leq 0\%$			

KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

Model REDATS		
Broj modela		
Serijski broj		
Konzervaciju su proveli sljedeći:		
Ime i prezime:		
Potvrde o kvalifikaciji:		
Poduzete radnje		
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
Prethodna vrijednost resa Jrsu		Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
Korisni vijek (dani u godini strane)		
Prosječni dnevni broj cykli		
Vozila za maksimalno dizanje utega		
Izračunati resurs		

KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

Resurs[cycles]=	Resurs[%]=
<p>Resurs \geq 0%</p> <p>DA <input type="checkbox"/></p> <p>NE <input type="checkbox"/></p>	Potpis i pečat

Model REDATS	
Broj modela	
Serijski broj	
Konzervaciju su proveli sljedeći:	
Ime i prezime:	
Potvrde o kvalifikaciji:	
Poduzete radnje	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
Prethodna vrijednost resa Jrsu	Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa

KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

Korisni vijek (dani u godini strane)		<i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
Prosječni dnevni broj cykli		
Vozila za maksimalno dizanje utega		
Izračunati resurs		
Resurs[cycles]=		Resurs[%]=
Resurs \geq 0% DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>		Potpis i pečat

Model REDATS	
Broj modela	
Serijski broj	
Konzervaciju su proveli sljedeći:	
Ime i prezime:	
Potvrde o kvalifikaciji:	
Poduzete radnje	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	

KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

8		
9		
10		
Prethodna vrijednost resa Jrsu		Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
Korisni vijek (dani u godini strane)		
Prosječni dnevni broj cykli		
Vozila za maksimalno dizanje utega		
Izračunati resurs		
Resurs[cycles]=		Resurs[%]=
Resurs \geq 0% DA <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/>		Potpis i pečat

KARTICA ZA ODRŽAVANJE DIZALICE AUTOMOBILA

Model REDATS		
Broj modela		
Serijski broj		
Konzervaciju su proveli sljedeći:		
Ime i prezime:		
Potvrde o kvalifikaciji:		
Poduzete radnje		
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
Prethodna vrijednost resa Jrsu		Potvrđujem točnost podataka za izračune resursa <i>(Čitljiv korisnički potpis)</i>
Korisni vijek (dani u godini strane)		
Prosječni dnevni broj cykli		
Vozila za maksimalno dizanje utega		
Izračunati resurs		

Resurs[cycles]=	Resurs[%]=
<p>Resurs \geq 0%</p> <p>DA <input type="checkbox"/></p> <p>NE <input type="checkbox"/></p>	Potpis i pečat

Jabuka - Imovina 12
 23-114 Jabuka - Imovina
 NIP: 7133126904
 tel. 81-565-71-71
 faks 81470-93-67
sklep@redats.com



Deklaracija o sukladnosti EZ-a

CE-24

REDATS društvo s ograničenom odgovornošću

Tvornica:

Nantong Balance Mechanical & Electronic Co., Ltd.
 9 Jiangtian cesta, industrijska zona Binhai,
 Qidong 226236, Nantong, Jiangsu, P.R. Kina

Proizvod:

Model s hidrauličnim podizanjem škare
 za podizanje:
 L-520F (U-H30M) serijski broj:

.....

Objavljuje punu odgovornost na osnovi:

EC certifikat, broj M6A 083410 0013 od 11.04.2022., izdan od strane ovlaštenog
 certifikacijskog tijela:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, zemlja : Njemačka , **da**
proizvod zadovoljava osnovne zahtjeve Direktive:

2006/42/EZ

i specifični zahtjevi sadržani u usklađenim standardima:

EN 1493:2010

Dizala za vozila

EN 60204-1:2018

Sigurnost strojeva – električna oprema strojeva – Dio 1: Opći zahtjevi.

Ova deklaracija je osnova za CE oznaku proizvoda.

Ova deklaracija odnosi se samo na strojeve koji su plasirani na tržište i ne obuhvaća komponente koje je dodao krajnji korisnik niti naknadne radnje koje je izvršio. Tehnička dokumentacija dostupna je u sjedištu REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Estate.

Jabłonna - Imanje, siječanj 2024.

CE

 **REDATS sp. z o.o.**
Dyrektor Operacyjny
Chief Operating Officer
Kamil Tarasiewicz

 **REDATS sp. z o.o.**
www.sklep.redats.pl | www.redats.com

NIP: 7133126904
KRS: 0001052621
REGON: 526250014

📍 Jabłonna Majątek 12
23-114 Jabłonna
POLAND
☎ +48 (81) 565 71 71



**PODIGNUĆE PODIGNUĆE
PONOVRNO DATIRA L-520F**



IZVORNI KORISNIČKI PRIRUČNIK verzija V.1.1 kolovoz 2024.



Be sure to read this manual thoroughly before you start working with the lift

Sadržaj

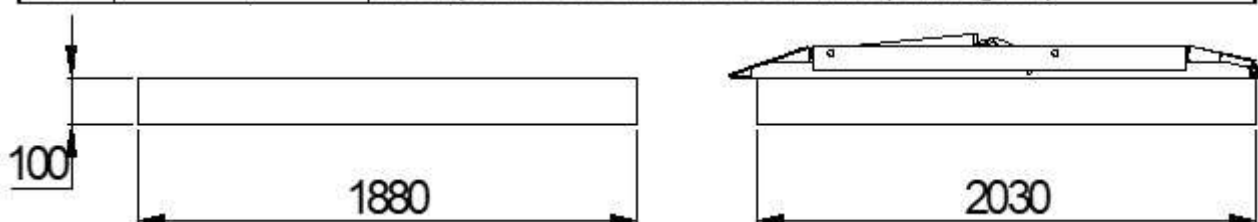
1. Pakiranje, transport i skladištenje.....	34
1.1 Pakiranje.....	34
1.2 Promet.....	34
1.3 Pohrana.....	34
2. Uvod u priručnik.....	34
3. Opis stroja.....	34
4. Specifikacija.....	36
5. Ugradnja.....	38
6. Sigurnost.....	40
7. Rad.....	41
8. Održavanje.....	42
9. Rješavanje problema.....	43

10. Shema spajanja uljnog crijeva.....	43
11. Shema kruga.....	44
12. Crtež eksplozije.....	45
13. Popis za pakiranje dodataka	46
Deklaracija o sukladnosti EZ.....	47

1. Pakiranje, transport i skladištenje

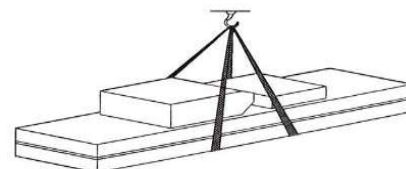
1.1 Pakiranje

NO.	Name	Accessory name and quantity
1	Frame	Frame 1 piece
2	Accessory box	1 set(details are in the accessories packing list)



1.2 Promet

- Kutija se može podizati/premještati viličarima, dizalicama i dizalicama. Na kutiji bi trebale upravljati barem dvije osobe, kako bi se spriječilo da sklizne.
- Prilikom preuzimanja, provjerite jesu li svi dijelovi s popisa dodataka unutar kutije. Ako nedostaju neki dijelovi, rad jedinice može biti pogođen.
- Ako nedostaju neki dijelovi, obavijestite dostavljača.
- Jedinica je teška. Nemojte ručno premještati /učitavati/istovariti.
- Obavezno slijedite smjernice o zdravlju i sigurnosti tijekom rada s uređajem.
- Prilikom utovara/istovara jedinice, svi dijelovi trebaju biti premješteni na način prikazan na slici ovdje.



1.3 Pohrana

- Dijelovi uređaja trebaju se čuvati u suhom prostoru, ispod krova. Ako ih držite vani, obavezno ih zaštitite od vode i vlage.
- Upravljačka jedinica treba biti postavljena okomito tijekom transporta.
- Raspon radnih temperatura u skladištu jedinice: -25°C do +55°C
- Jedinica bi trebala biti smještena u zatvorenom kombiju izvedenom iz automobila.

2. Uvod u priručnik

Prodavatelj ne može biti odgovoran za štetu nastalu nepravilnom instalacijom, prekoračenjem kapaciteta jedinice, nepravilnom pripremom tla ili nepravilnom uporabom, nepoštivanjem sigurnosnih pravila. Jedinica je dizajnirana za podizanje vagona, čija težina ne prelazi maksimalni kapacitet. Prije nego što uključite uređaj, obavezno pažljivo pročitajte upute – kako biste izbjegli oštećenja ili nesretne nezgode. Ako želite napraviti bilo kakve izmjene na upravljačkoj ploči ili bilo kojem drugom dijelu jedinice, trebate dobiti dopuštenje kvalificiranog osoblja. Jedinica je sofisticirana konstrukcija, pa instalaciju mogu obaviti samo osoblje s odgovarajućim znanjem. Treba ga provjeriti prije svake upotrebe i redovito tehnički pregledavati. Potpuni korisnički priručnik treba držati blizu uređaja i biti lako dostupan korisniku. Sve upute za instalaciju uključene u priručnik trebaju se tretirati samo kao savjeti.

Oprez! Korišteno ulje treba odlagati prema lokalnim propisima.

3. Opis stroja

Primjena

REDATS L-520F je pokretni škare dizalica s nosivošću od 3.000 kg. Posebno je prikladan za popravak i dijagnostiku putničkih vozila. Lift je izvrsna alternativa takozvanim "kanalima". Korisnik ima mogućnost trajnog montiranja dizala pričvršćivanjem na tlo ili mobilnim korištenjem. **Specifikacija strukture**

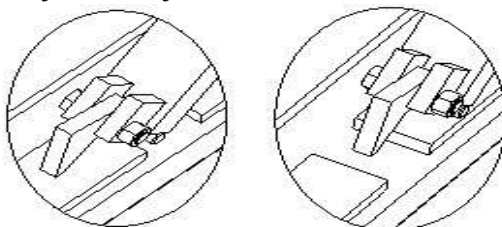
- Struktura lifta ne zahtijeva postavljanje temelja ili drugih rupa za tzv. jamu za popravak
- Vrhunski hidraulični sustav – možete biti sigurni da radi bez problema godinama
- Udobna instalacija
- Hidraulični aktuator omogućuje savršenu sinkronizaciju
- Svi mehanički dijelovi, poput platformi, produžetaka, okvira baze i ruku, izrađeni su od debelog čelika, što omogućuje krutost i izdržljivost, a pritom održava nisku težinu.
- Podizanje i spuštanje može se obaviti korištenjem mobilne upravljačke jedinice
- Dizalo može imati dva kotača, tako da ga korisnik može pomicati pomoću kuke na nosaču upravljačke jedinice.

Zaključavanje (slika 2)

- Pritisnite tipku "podizanje" i sigurnosna zupčasta se pomiče zajedno s konektorom
- Prestani pritiskati tipku "podizanje" kad se konektor pomakne u siguran položaj

Otključavanje (slika 3)

- Pritisnite "podizanje" i sigurnosna zupčasta se pomiče zajedno s konektorom
- Prestani pritiskati "podizanje" dok se konektor ne pomakne u siguran položaj
- Pritisnite polugu dolje dok ne otključa uređaj



Slika2 Slika3

Oprema

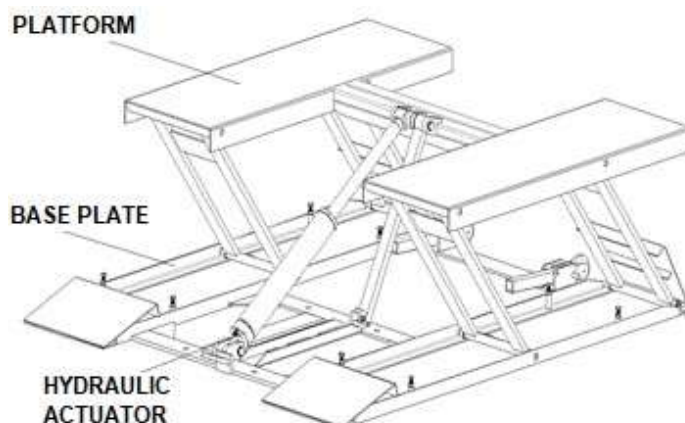
- Liftova baza (svi kontrolni elementi su tu)
- Struktura dizala (glavni dio jedinice)
- Pogonska jedinica (automatska)

Struktura

Jedinica dolazi s osnovnom pločom, pistama i hidrauličnim aktuatorom.

Pogonska jedinica

Uključuje hidrauličnu pumpu, motor, crijevo za ulje i upravljačku jedinicu



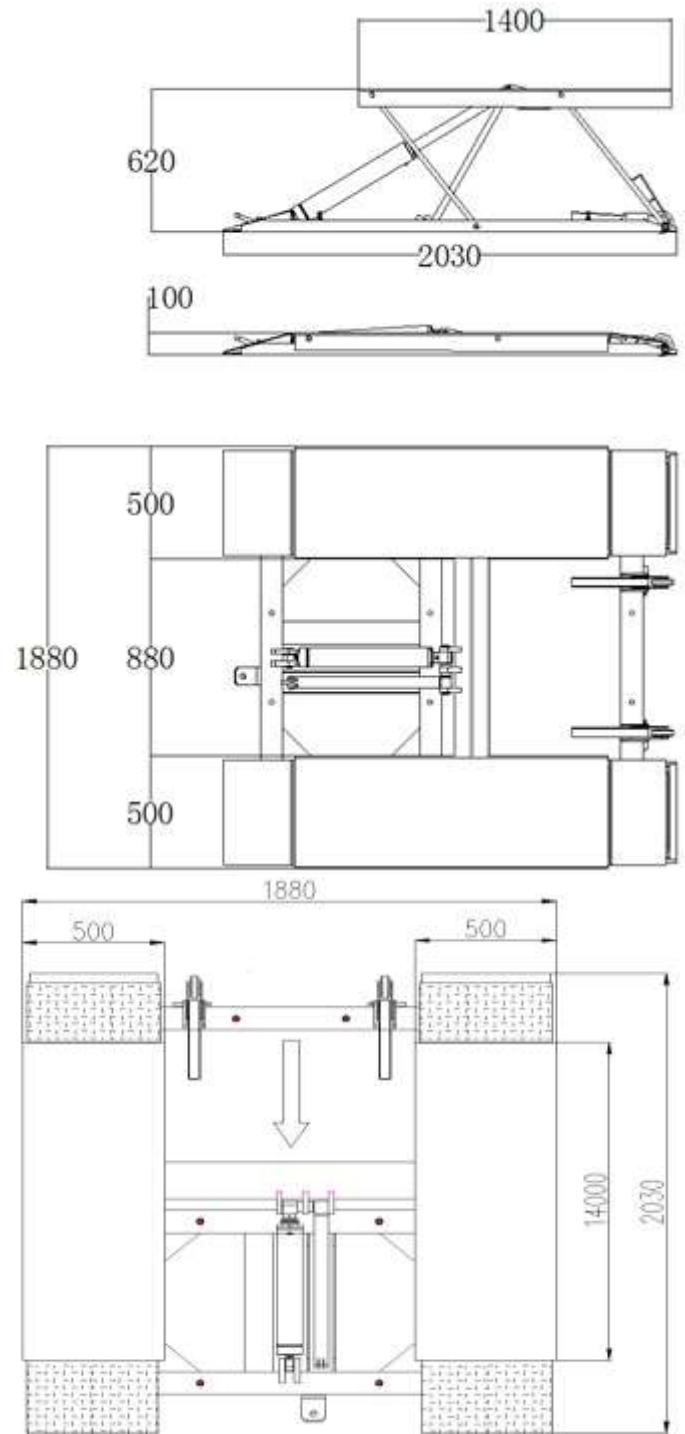
Funkcija svakog ventila na pogonskoj jedinici	
Ime	Funkcija
Zupčasta pumpa	Izvucite hidraulično ulje i osigurajte visoki tlak.
Blok ventila	Spojite motor i zupčastu pumpu.
Motor	Osigurajte snagu za zupčastu pumpu.
Preljevni ventil	Podesite tlak ulja.
Leptir za gas	Prilagodi brzinu pada.
Ventil za spuštanje solenoida	Kontrolirajte protok hidrauličkog ulja.
Jednosmjerni ventil	Kontrolirajte jednosmjerni protok hidrauličkog ulja.

4. Specifikacija

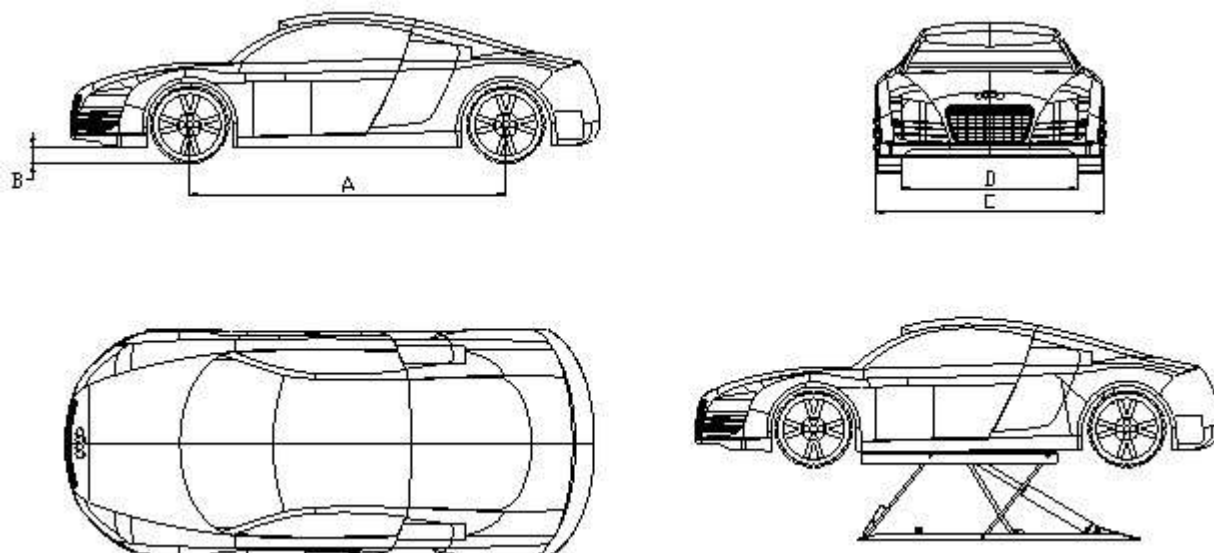
Opće karakteristike

Tip stroja	L-520F
Prije toga	Pogonska jedinica
Kapacitet podizanja	3000kg
Visina podizanja stroja	620mm
Početna visina perona	100mm
Duljina perona	1400mm
Širina perona	500mm
Vrijeme podizanja	≤25
Vrijeme spuštanja	≤25
Cijela duljina stroja	2030mm
Cijela širina stroja	1880mm
Napajanje	400V/50Hz
Ukupna snaga strojeva	2,2 kW
Hidrauličko ulje	6L odgovara nosivom hidrauličkom ulju
Radna temperatura	5-40 °C
Radna vlaga	30-95%
Bučno	< 70dB
Temperatura skladištenja	-25°C~55 °C

Vanjske dimenzije



Dimenzije vozila



- Dijelovi ovjesa mogu dodirivati građevinske dijelove jedinice – osobito u automobilima s niskim razmakom

	H30M	
	Min	Max.
A	2000	3000
B	120	
C		1900
D	900	

- Dizalica može podnijeti vagone s lošim razmakom – ako zadovoljavaju gore navedene uvjete i njihova težina ne prelazi maksimalni kapacitet.

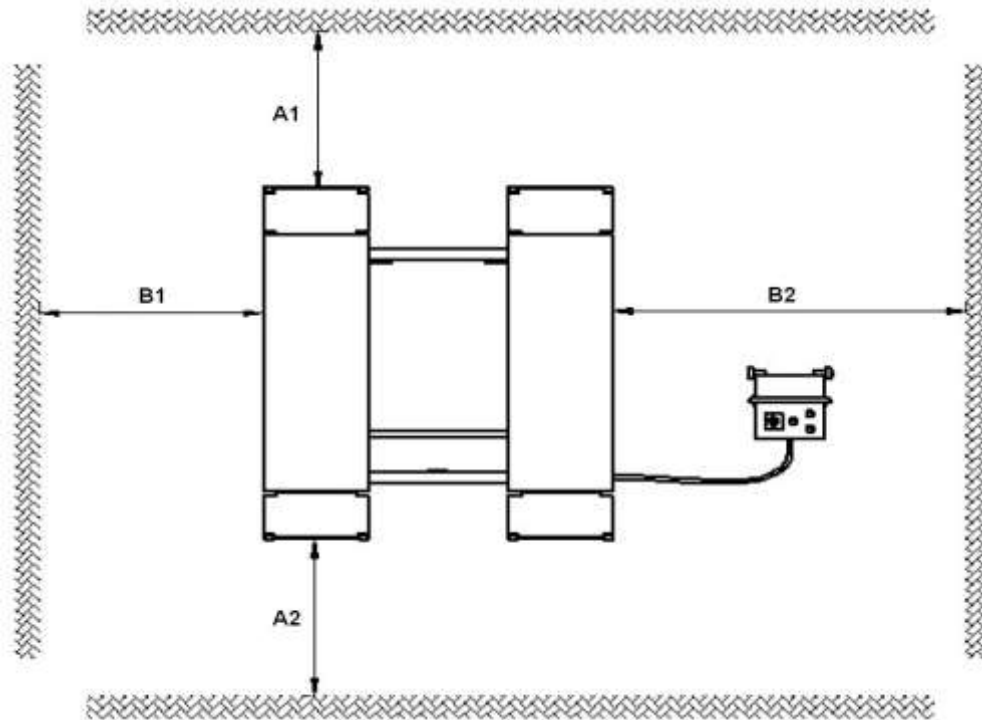
Vagoni bez kotača ne mogu se podići na dizalicu. Ako to učiniš, riskiraš zaključavanje jedinice.

5. Ugradnja

Dizalo se može koristiti bez trajnog pričvršćivanja za tlo, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi za vrstu tla i prostora. Ako odlučite trajno montirati lift na tlo, slijedite upute u nastavku. Samo osobe s odgovarajućom obukom trebale bi obavljati sljedeće operacije. To će izbjeći oštećenje lifta i osobne ozljede.

Zahtjevi za temelje:	
Debljina betona	200 mm
Klasa betona	B20/25
Vrijeme stvrdnjavanja betona	Min. 20 dana

Mjesto postavljanja

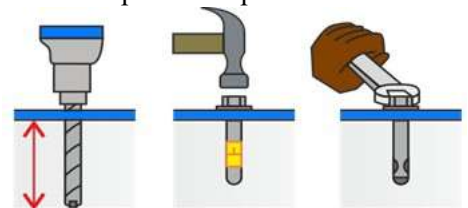


A1	Min 2000 mm	A2	Min 700 mm
B1	Min 700 mm	B2	Min 1000 mm

- Ugradnja uređaja zabranjena je u suhim, vlažnim i opasnim prostorima.
- Upute za instalaciju uključene u ovaj priručnik trebaju se tretirati samo kao savjeti i prijedlozi – uređaj treba instalirati certificirano osoblje.
- Dok obavljate gore navedene poslove, obavezno nosite zaštitnu odjeću i koristite posebnu opremu.

1. Dekreirajte jedinicu:

- Označite strukturu osnovne ploče na podu (kredom) i stavite jedinicu na odabrani položaj
- Izbušite rupe za vijčane tiple, koristeći bušilicu. Obavezno izbušite rupe okomito.
- Nakon što izbušite rupe, uklonite prašinu usisavačem
- Stavi vijke za pričvršćivanje u rupe i instaliraj uređaj.



2. Spojite hidrauličnu cijev:

- Spojite crijevo na škarama i upravljačku jedinicu (spoj u obliku slova Y).
- Ponovno zategni sve hidraulične spojeve.

3. Hidraulično ulje.

- Napunite spremnik hidrauličnim uljem dok ulje ne dođe do oznake na štapiću s poklopcem.
- Za uklanjanje zraka iz hidrauličkog sustava, ostavite poklopac spremnika otvoren prvih 10 ciklusa podizanja.

4. Električna veza.

- Uvijek se pridržavajte lokalnih i nacionalnih propisa.
- Sve električne priključke može obaviti samo ovlašteno osoblje. • Obratite pažnju na potrebni izvor energije (provjerite specifikaciju)

5. Kontrola prije prvog podizanja.

- Provjeri jesu li svi vijci, čepovi itd. su zategnute
- Provjerite jesu li svi hidraulički spojevi i aktuator u redu – ako primijetite curenja, provjerite zatezanje • Razina ulja
- Sve električne veze i uzemljenje
- Tipka za prekidač funkcija.
- Smjer motora
- Da biste odzračili hidraulički sustav nakon spuštanja jedinice, pritisnite polugu za spuštanje oko 15 sekundi.

- Provjerite jesu li pokretni i dodirni dijelovi podmazani – prema rasporedu održavanja.

6. Sigurnost

Opće mjere opreza

Operater i monter za održavanje dužni su poštovati propise o sigurnosti koji su na snazi u zemlji u kojoj je dizalo instalirano.

Nadalje, operater i monter za održavanje moraju:

- Uvijek radite na stanicama navedenim i ilustriranim u ovom priručniku;
- Nikada ne skidajte ili deaktivirajte štitnike te mehaničke, električne ili druge vrste sigurnosnih uređaja;
- Pročitajte sigurnosne obavijesti postavljene na stroj i sigurnosne informacije u ovom priručniku.

Uređaji za rizik i zaštitu

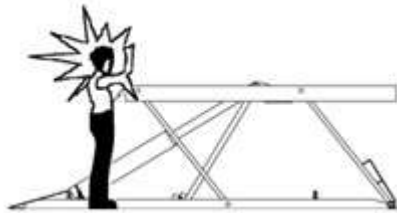
Sada ćemo ispitati rizike kojima operateri ili monter održavanja mogu biti izloženi kada vozilo stoji na platformama u povišenom položaju, zajedno s raznim sigurnosnim i zaštitnim uređajima koje je proizvođač usvojio kako bi sve takve opasnosti smanjio na minimum.

Rizici za osoblje

Ovaj naslov ilustrira potencijalne rizike za operatera, montera održavanja ili bilo koju drugu osobu prisutnu u području oko lifta, kao posljedice nepravilnog korištenja lifta.

Rizik od udara

Prije nego što operater započne s pokretima gore-dolje, provjerite da nema osoblja unutar zone opasnosti. Kada se, zbog operativnih razloga, dizalo zaustavi na relativno niskim visinama (ispod 1,75 m iznad tla), osoblje mora biti oprezno kako bi izbjeglo udar u dijelove stroja koji nisu označeni posebnim bojama.



Rizik od pada (osoblje)

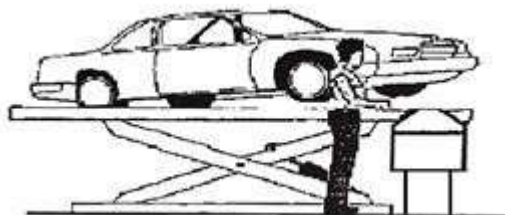
Tijekom operacija podizanja i spuštanja, osoblju je zabranjen ulazak na platforme i u vozilo kako bi se izbjeglo padanje.

Rizik od pada (vozilo)

Ova opasnost može nastati u slučaju nepravilnog pozicioniranja vozila na platformama, prevelike težine vozila ili u slučaju vozila dimenzija koje nisu kompatibilne s kapacitetom dizala.

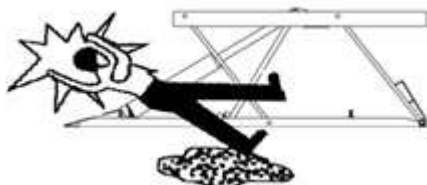
Kada se platforma testira, motor vozila se ne može upaliti.

Ništa ne smije biti postavljeno na područje spuštanja lifta niti na pokretne dijelove lifta.



Rizik od klizanja

Pod je uzrokovan kontaminacijom mazivom oko lifta. Prostor ispod i neposredno oko lifta te peroni moraju biti održavani čistim. Odmah uklonite sve mrlje od ulja.



Rizik od električnog udara

Rizik od električnog udara u područjima izolirane i razbijene električne opreme

Nemojte koristiti mlazove vode, parne otapala ili boje pored dizala, te posebno pazite da takve tvari ne dođu do električne upravljačke ploče.

Rizici povezani s odgovarajućom rasvjetom

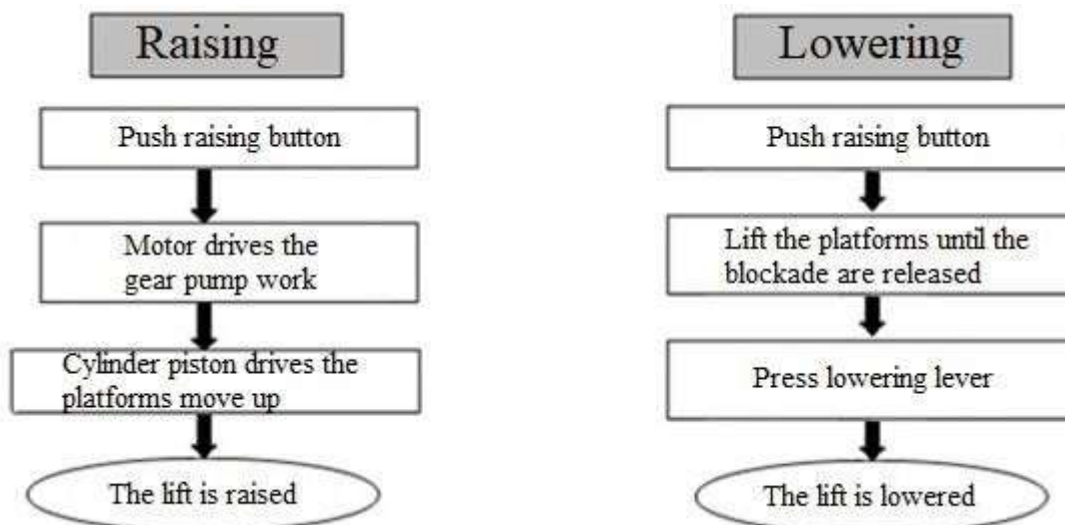
Operater i monter za održavanje moraju biti u mogućnosti osigurati da su sva područja dizala pravilno i ravnomjerno osvijetljena u skladu sa zakonima koji vrijede na mjestu ugradnje.

Tijekom operacija podizanja i spuštanja, operater treba stalno promatrati dizalo i može ga upravljati samo u položaju operatera. Prilikom podizanja i spuštanja vozila, jastučić treba staviti na donji dio šasije.

Rukovanje sigurnosnim uređajima strogo je zabranjeno. Nikada ne prelazite maksimalni kapacitet dizala, provjerite da vozila koja se podižu nemaju teret.

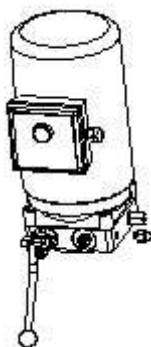
Stoga je važno strogo se pridržavati svih propisa vezanih uz uporabu, održavanje i sigurnost sadržanih u ovom priručniku.

7. Rad

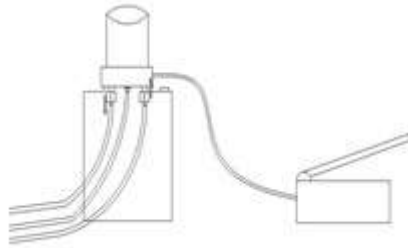


Aktivira se hitno spuštanje u slučaju nedostatka struje, sigurnosna brava.

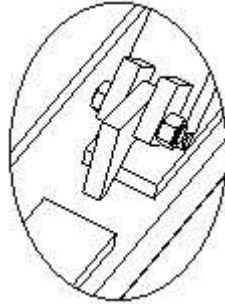
1. Skinite uklonjivi čep s hidrauličnog bloka.



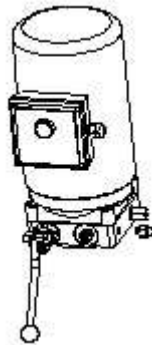
2. Spojite opcionalnu ručnu pumpu na hidraulični blok na mjestu gdje je prije bio ugrađen uklonjivi čep.



3. Pritisnite ručku opcionalne ručne pumpe kako biste podigli platformu i otključali sigurnosne zube.



4. Pritisni ručku za spuštanje prema dolje da spustiš dizalo



8. Održavanje

Samo kvalificirano osoblje može obavljati sljedeće zadatke :

preglede mehaničkih dijelova:

- Održavajte uređaj čistim. Prije nego što počnete s čišćenjem, isključite ga s izvora napajanja.
- Okolina uređaja treba biti čista. Ako je područje jako zagađeno, pouzdanost uređaja može biti narušena.
- Svaka šteta uzrokovana kontaktom s korozivnim tvarima treba se odmah ukloniti, a dodirna mjesta zaštititi.
- Svi znakovi korozije trebaju biti zaštićeni (bojom ili uljem). **Svaki dan:**
- Provjeri spoj hidrauličnog crijeva. **Tjedno:**
- Provjeri razinu ulja. **Mjesečno:**
- Provjeri jesu li vijčani sidli pravilno zategnuti.
- Provjeri je li hidraulička instalacija čvrsta.
- Provjerite pomiču li se piste bez ikakvih prekida.
- Provjerite jesu li svi vijci, stezaljke, opruge itd. pravilno postavljeni. **Pola godine:**
- Opći pregled, vizualni pregled svih mehanizama i dijelova konstrukcije.
- Podmažite pokretne dijelove.

- Provjerite jesu li škarice pričvršćene na mjestu. Podmažite sve pokretne dijelove i vodilice. **Pregled hidraulične instalacije.**
- Nakon što sam koristio uređaj prvih 6 mjeseci, zamijeni ulje i očisti hidrauličku instalaciju.
- Nakon zamjene ulja treba se obavljati svakih 12 mjeseci.

Zamjena brtvljenih dijelova

Provjeri je li hidraulični sustav zatvoren. Ako primijetite curenje, zamijenite neispravne dijelove.

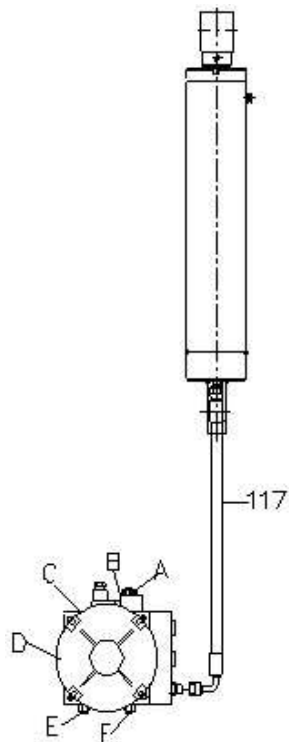
9. Rješavanje problema

- Provjeri ima li ulja u sustavu
- Provjeri dolazi li struja do uređaja
- Provjeri radi li tipka za uključivanje ispravno

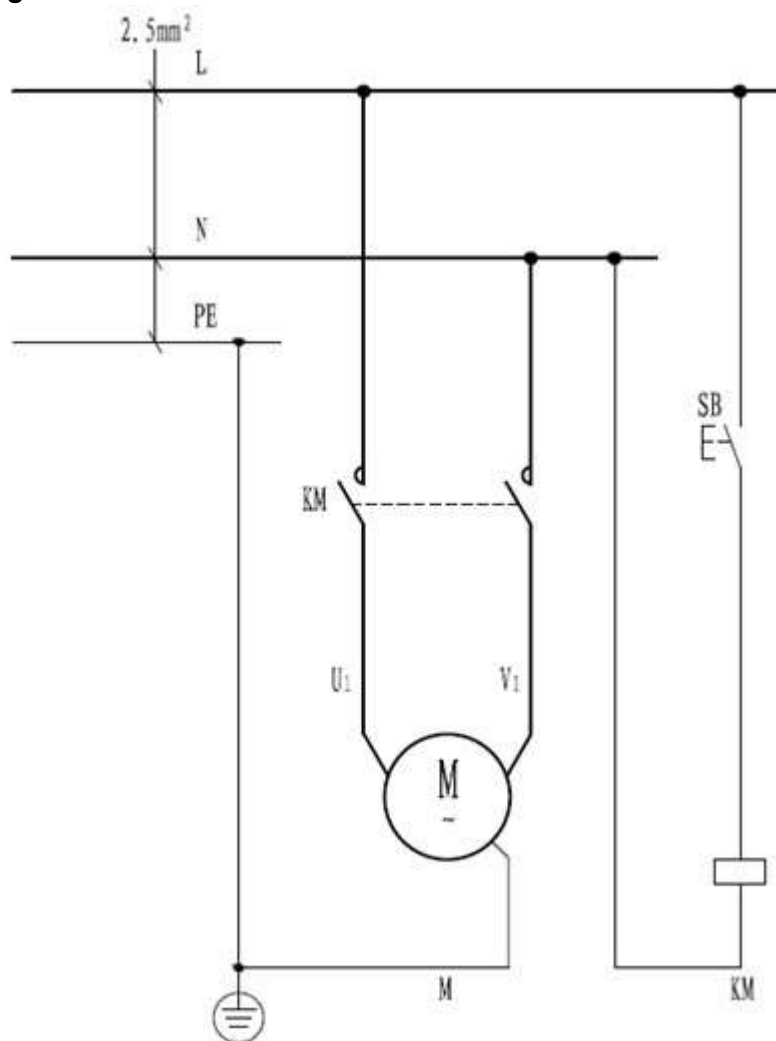
Vrsta kvara	Razlog	Rješenje
Motor se ne okreće	Prekidač je pogrešno spojen Skupljanje u električnoj instalaciji	Provjeri je li prekidač pravilno spojen. Provjerite električnu instalaciju
Motor radi, ali dizalo se neće podići	Jedna faza nedostaje.	Ugasi motor. Provjeri je li pravilno spojen.
	1. Motor se okreće u nepravilnom smjeru. 2. Pogrešno hidrauličko ulje. 3. Pumpa treba odzračivanje. Nema kretanja ulja. 4. Flow ne funkcionira 6. Oštećene brtve za ugradnju ulja. 7. Motor radi neujednačeno. Vanjski dio filtera je prljav.	1. Promijenite redoslijed električnih crijeva. 2. Promijeni ulje. 3. Uklonite jednosmjerni ventil. Provjeri ubrizgavanje ulja. Ako protok ulja nije promijenjen, ponovno instalirajte ventil, obrađujući posebnu pažnju na instalaciju. 4. Provjerite brtvene dijelove uljne instalacije i ventile; Očisti ventile i/ili zamijeni brtve. 6. Skinite pumpu i zamijenite brtve. 7. Očisti filter.
Sporo spuštanje	Hidrauličko ulje se smrznulo/dobilo preveliku viskoznost	Promijenite ulje (prema uputama)
Buka tijekom rada	Neispravno podmazivanje	Dijelovi za podmazivanje
	Netočno pozicioniranje jedinice	Premjesti jedinicu

10. Shema spajanja uljnog crijeva

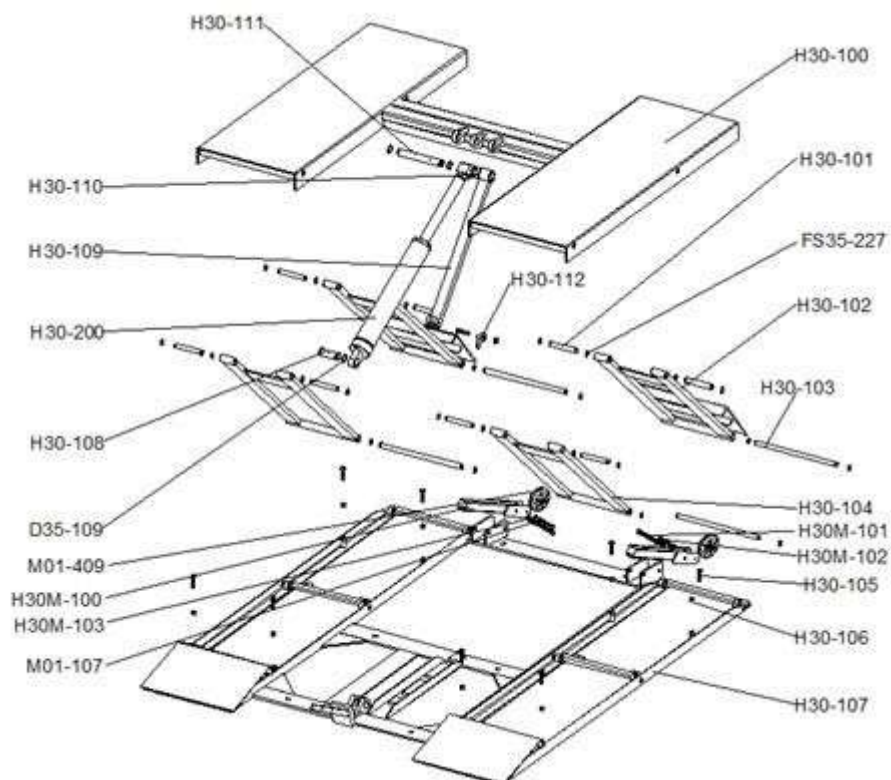
- 117 visokotlačnih žica, A:
 Ventil za spužtanje.
 B: Spužtanje.
 C: Jednosmjerni ventil.
 D: Motor.
 E: Ventil za gas.
 F: Ventil za protok



11. Shema kruga

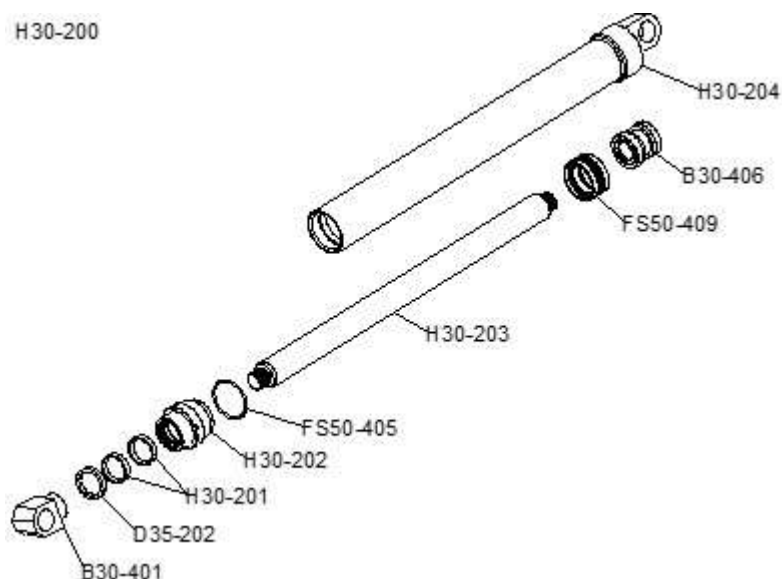


12. Crtež eksplozije



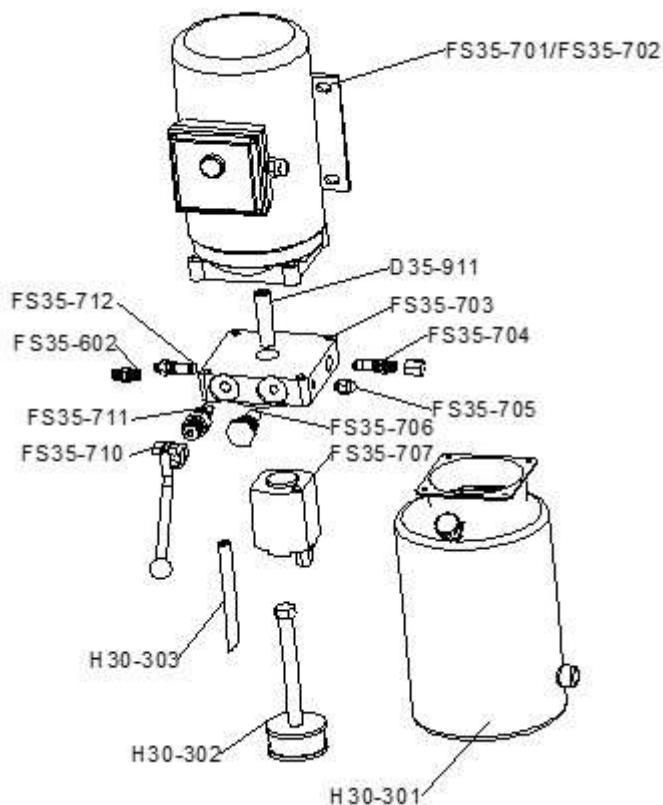
H30-100 ^α	top plate ^α
H30-101 ^α	connecting rod short shaft ^α
FS35-227 ^α	shaft snap ring Ø20 ^α
H30-102 ^α	connecting rod 2 assembly ^α
H30-103 ^α	connecting long short shaft ^α
H30-104 ^α	connecting rod 1 assembly ^α
H30-105 ^α	hex bolt M12X50 ^α
H30-106 ^α	hex nut M12 ^α
H30-107 ^α	base ^α
D35-109 ^α	shaft snap ring Ø30 ^α
H30-108 ^α	Stationary shaft of oil cylinder ^α
H30-200 ^α	oil cylinder complete ^α
H30-109 ^α	insurance rod ^α
H30-110 ^α	spacer sleeve ^α
H30-111 ^α	piston rod stationary rod ^α
H30-112 ^α	insurance claw ^α
H30M-100 ^α	roller support complete ^α
M01-409 ^α	caster ^α
M1-107 ^α	flat washer ^α
H30M-101 ^α	hex bolt ^α
H30M-102 ^α	hex bolt ^α
H30M-103 ^α	nut ^α

H30-200



H30-200	oil cylinder complete
B30-401	oil cylinder support block
D35-202	dust-proof ring Ø45X53X6.5
H30-201	Wear ring
H30-202	sub oil cylinder cover
FS50-405	O-ring Ø75X4
H30-203	piston rod
FS50-409	combined seal ring Ø75X55X22.4
B30-406	piston
H30-204	oil cylinder

H30-300



H30-300	Power unit complete
FS35-701	1 phase motor
FS35-702	3 phase motor
D35-911	Coupling
FS35-703	Valve block
FS35-704	Overflow valve
FS35-705	Plug
FS35-706	One-way valve
FS35-707	Gear pump
H30-301	Oil tank
H30-302	Suction oil hose
H30-303	Escape oil hose
FS35-710	Lowering handle
FS35-711	Lowering valve
FS35-602	Oil hose union
FS35-712	Throttle valve

13. Popis za pakiranje dodatka

Ime	Slika	Spec.	Qty
1. Pogonska jedinica		Ručno spuštanje	1 set
2. Valjak kompletiran		Kretanje	2 set

2. Gumena podloga		160mm*120mm*35mm	4 igrača
3. Crijevo za ulje pod visokim tlakom		3,5 m(117#)	1 komad
4. Temeljni vijak		Temeljni vijak M16	14 set
5. Temeljni vijak		Temeljni vijak M8	2 set
6. Priručnik za korištenje		uključujući upute za uporabu, certifikat o ispravnosti, račun za jamstvo i popis pakiranja	1 komad

Jabuka - Imovina 12
23-114 Jabuka - Imovina
NIP: 7133126904
tel. 81-565-71-71
faks 81470-93-67
sklep@redats.com



Deklaracija o sukladnosti EZ

CE-24

REDATS društvo s ograničenom odgovornošću

Tvornica:

Nantong Balance Mechanical & Electronic Co., Ltd.
9 Jiangtian cesta, industrijska zona Binhai,
Qidong 226236, Nantong, Jiangsu, P.R. Kina

Proizvod:

Škare za podizanje automobila

Model:

L-520F (U-H30M) Serijski broj:

.....

Pod isključivom odgovornošću, izjavljujemo da je proizvod u skladu s: EC
certifikatom, broj M6A 083410 0013, izdanim 11.04.2022. od strane Direktiva o
strojevima:

TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Zemlja : Njemačka
proizvod zadovoljava osnovne zahtjeve:

Direktiva 2006/42/EZ

kao i detaljne zahtjeve navedene u usklađenim standardima:

EN 1493:2010, EN 60204-1:2018

Ova Deklaracija je osnova za primjenu CE oznake na proizvod.

Ova Deklaracija odnosi se isključivo na strojeve u stanju u kojem su stavljeni na tržište i isključuje komponente koje su dodane i/ili operacije koje provodi konačni korisnik. Tehnička dokumentacija dostupna je na: REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Estate.

Jabłonna - Nekretnina, siječanj 2024.

NO.	Name	Accessory name and quantity
1	Frame	Frame 1 piece
2	Accessory box	1 set (details are in the accessories packing list)

